

# ZORVEC VINABEL™

Fungicid pentru controlul manei la vița de vie.

## Substanțe active :

oxathiapiprolin 40 g/L	CAS - 1003318-67-9
zoxamide 300 g/L	CAS - 156052-68-5

Formulare : suspoemulsie - SE

Omologat in Republica Moldova cu CO nr.: 02-1134 / 06.09.2022

## Deținătorul omologării:

Corteva Agriscience România SRL,  
Sat Șindrilița, Comuna Găneasa,  
DN 2, KM. 19, Județ Ilfov, România  
Tel: +40(0)31 620 4100,

## Producătorul:

Corteva Agriscience International Sarl,  
Route de Suisse 160, 1290, Versoix, Elveția.

Tel. De urgență SGS Romania: +40 744 34 14 53  
Ambulanță/Poliție/Pompieri: Tel.112

Lot nr.: a se vedea marcajul de fabrică de pe ambalaj.

Data fabricației: conform cu marcajul de fabrică de pe ambalaj.

Ambalaj: 1 l, 5 l

Termen de valabilitate: produsul este valabil 3 ani de la data fabricației.

**Etichetare in conformitate cu Regulamentul (CE) nr 1272/2008 [CLP / GHS]:**

## Pictograme de pericol

GHS07



GHS09



**Cuvânt de avertizare: Atentie !**

<b>Fraze de pericol („H”)</b>	
H317	Poate provoca o reacție alergică a pielii.
H410	Foarte toxic pentru mediul acvatic, cu efecte pe termen lung.

<b>Fraze de precauție ("P")</b>	
P261	Evitați să inspirați praful/fumul/gazul/ceapa/ vaporii/spray-ul.
P273	A se evita eliberarea în mediu. (Dacă nu corespunde utilizării prevăzute).
P280	A se purta mănuși de protecție /îmbrăcăminte de protecție /echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței.
P302 + P352	ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă și săpun.
P333+ P313	În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul.
P362 + P364	Scoateți îmbrăcăminte contaminată și spalați-o înainte de reutilizare.
P391	Colectați scurgerile de produs.
P501	Aruncați conținutul/recipientul la o stație autorizată de eliminare a deșeurilor
SP1	Nu contaminați apa cu produsul sau recipientul său (Nu curățați echipamentul de aplicare lângă apa de suprafață / evitați contaminarea prin sistemele de drenare ale fermelor și drumurilor).
Conține	zoxamidă (ISO); 5-Chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one; 2-metilizotiazol-3(2H)-onă

A se utiliza numai în scopul pentru care a fost omologat și în conformitate cu instrucțiunile alăturate. Riscurile asupra utilizatorilor și a mediului pot fi evitate numai cu condiția respectării recomandărilor din prezenta etichetă.

**Citiți întotdeauna eticheta înainte de utilizare!**

## **INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**

**Zorvec Vinabel™** trebuie utilizat ca parte a unui program de tratament/sezon cu aplicare preventivă înaintea primelor semne de boală. Atunci când este utilizat ca tratament preventiv, Zorvec Vinabel™ asigură o eficiență maximă în controlul și combaterea manei la vița de vie. Produsele din aceeași grupă chimică, cu un mod de acțiune similar oxathiapiprolinei nu trebuie aplicate pentru mai mult de 1/3 din totalul aplicărilor în sezon sau 2 aplicări pe sezon și cultură. Pentru detalii consultați secțiunea: Prevenirea apariției rezistenței. Conform bunelor practici agricole, Zorvec Vinabel™ trebuie aplicat întotdeauna pe un foliaj uscat fără urme de rouă sau picături de apă rezultate în urma ploilor. Folosiți suficientă apă pentru a obține o acoperire completă și uniformă a culturii.

### **MOD DE ACȚIUNE:**

<b>GRUPA 22   49 FUNGICIDE</b>
--------------------------------

**Zorvec Vinabel™** combină două substanțe active: oxathiapiprolin și zoxamide.

**Oxathiapiprolin** acționează ca modulator proteic de legare a oxysterolului în celule fungice. Acest mod de acțiune este nou și indicat în Comitetul de Acțiune privind Rezistența la Fungicide prin Codul FRAC 49. Mișcarea translaminară a oxathiapiprolin pe suprafețele tratate oferă o protecție uniformă. Acțiunea sistemică prin xilem ajută la protejarea frunzelor și lăstarilor noi apăruiți.

**Zoxamid** este o substanță activă cu rol fungicid pe bază de benzamidă, activ în principal împotriva oomicetelor. Zoxamid inhibă diviziunea celulelor prin legarea la  $\beta$ -tubulin. Aceasta afectează formarea microtubulilor care sunt esențiali pentru procesul de mitoză. Zoxamid este indicat cu codul FRAC 22.

Aceasta afectează dezvoltarea hifelor miceliene după germinarea sporilor, astfel inhibând penetrarea plantei gazdă. De asemenea, poate afecta multiplicarea celulară (mitoză) și creșterea miceliului.

#### **MOD DE UTILIZARE**

<b>Agentul patogen</b>	<b>Doza L/ha</b>	<b>Modul, perioada si limitele de utilizare</b>	<b>Timpul de pauză (PHI)</b>	<b>Termenul de iesire in camp pentru efectuarea lucrarilor manual (mecanizate)</b>
Mana viței de vie ( <i>Plasmopara viticola</i> )	0,6 L/ha	Prin stropire in perioada de vegetatie BBCH 15-79	28 zile (2)	1(1)
<p>Numărul maxim de aplicări: 2, fără a se depăși 1,2 l/ha pe sezon.            Stadiul de aplicare: BBCH 15 (5 frunze desfășurate) -79 (majoritatea fructelor formate). Aplicați preventiv înainte de primele semne vizibile ale bolii, folosind un interval între aplicări de 10-14 zile. Folosiți un interval scurt în cazul presiunii ridicate a bolii.            Instrucțiuni de utilizare: Pentru un control eficient al manei viței de vie se recomandă utilizarea unui volum de 300-1000 litri de apă folosind un pulverizator hidraulic sau atomizator, pentru a asigura acoperirea uniformă a masei foliare.            Trebuie respectat un interval minim de 10 zile între aplicări.</p>				

#### **RESTRICTII**

##### **Timpul de pauză (PHI)**

Trebuie respectat un interval minim de 28 de zile de la data ultimei aplicări până la recoltare.

Acest produs este foarte toxic pentru formele de viață acvatică.

Produsul și reziduurile sale precum și recipientele și ambalajele goale nu ar trebui permise să intre în apele de suprafețe.

Nu aplicați pe culturi afectate de stres (secetă, temperaturi extreme, bălțiri de apă, infestate cu insecte, având deficiențe de nutriție sau alți factori care reduc creșterea plantelor).

Nu aplicați pe culturi umezite de ploaie sau rouă.

Nu aplicați în șanțuri sau sisteme de irigare.

Nu se aplică în ape curgătoare sau în zone cu suprafețe de apă.

Nu se aplică pe terenuri agricole adiacente cursurilor de apă în zona benzilor de protecție.

Luați toate măsurile necesare evitării contaminării apelor de suprafață.

##### **Rezistența la spălare**

Zorvec Vinabel™ este rezistent la ploaie după ce pulverizarea s-a uscat pe frunze timp de cel puțin 20 minute.

#### **PREVENIREA APARIȚIEI REZISTENȚEI**

Utilizarea repetată a produselor pentru patogenii specifici ai plantelor poate duce la selectarea unor tulpini rezistente ale ciupercilor și poate reduce controlul bolilor. Un program de gestionare a bolilor care include

rotația și/sau aplicarea amestecurilor de fungicide cu moduri de acțiune eficiente diferite este esențial pentru reducerea riscului de dezvoltare a rezistenței fungicide.

Modul de acțiune al oxathiapiprolin, unul dintre ingredientele active ale Zorvec Vinabel™, este nou și i s-a alocat codul FRAC 49. Oxathiapiprolin inhibă un omolog al proteinei de legare a oxysterolului (OSBP). Zoxamid este un fungicid pe bază de benzamidă. Această grupă este considerată a fi cu risc scăzut-mediu pentru rezistență.

Următoarele restricții se aplică pentru utilizarea Zorvec Vinabel™ sau a oricăror alte fungicide care conțin FRAC 49 pe struguri:

Expunerea la Zorvec Vinabel™ nu ar trebui să depășească 33% din perioada totală a protecției necesare pentru fiecare cultură.

Nu realizați mai mult de 2 aplicări Zorvec Vinabel™ pe sezon.

Aplicările cu Zorvec Vinabel™ vor fi realizate preventiv.

Dacă un fungicid cu un mod de acțiune diferit urmează după aplicarea cu Zorvec Vinabel™, acest fungicid ar trebui să aibă o activitate curativă.

Zorvec Vinabel™ nu trebuie folosit în pepiniere și plantații nou înființate.

### **COMPATIBILITATE**

Zorvec Vinabel™ este compatibil cu o gamă largă de produse de protecția plantelor. Recomandăm efectuarea în prealabil a unui test de compatibilitate fizico-chimic. Evitați amestecul în rezervor cu un număr mare de produse (erbicide, fungicide, insecticide, fertilizanți foliari, regulatori de creștere, după caz) care pot forma soluții foarte concentrate cu efecte antagonice sau fitotoxice. Se vor respecta cu strictețe dozele de utilizare menționate în etichetă. Nu se amestecă cu produse în a căror etichetă se precizează că trebuie aplicate singure sau au interdicții de aplicare cu acest produs.

### **SELECTIVITATE**

Dacă Zorvec Vinabel™ este utilizat ținând cont de recomandările din etichetă și dozele recomandate, produsul nu este fitotoxic pentru vița de vie.

### **PREPARAREA SOLUTIEI DE STROPIT**

Asigurați-vă că echipamentul de stropit este curat și în bună stare de funcționare. Înaintea utilizării este necesară calibrarea echipamentului pentru asigurarea uniformității.

Turnați cantitatea necesară de Zorvec Vinabel™ în rezervorul mașinii pe jumătate umplut cu apă, cu agitatorul acționând până când produsul este complet dispersat. Clătiți de trei ori ambalajul și adăugați apa de spălare în rezervorul mașinii.

Amestecuri pot fi realizate în rezervoare în conformitate cu recomandările privind bunele practici referitoare la amestecarea în rezervoare. Zorvec Vinabel™ poate fi amestecat cu produsele pesticide etichetate pentru utilizarea pe struguri respectându-se cele mai restrictive limitări și precauții de pe etichetă. Nu ar trebui depășite nivelurile de dozare de pe etichetă. Acest produs nu poate fi amestecat cu niciun produs care conține o interdicție pe etichetă împotriva respectivei amestecări.

Nu se păstrează amestecurile de soluție în rezervorul mașinii peste noapte pentru că revenirea în suspensie poate fi dificilă. În cazul în care soluția de stropit rămâne nefolosită mai mult timp, înainte de refolosire, este obligatorie reagitarea soluției și recircularea ei în echipamentul de stropit până la revenirea în suspensie normală.

### **PREPARAREA AMESTECULUI**

Adăugați diverse tipuri de formulări în succesiunea indicată mai jos. Lăsați timp pentru amestecarea și dispersarea completă după adăugarea fiecărui produs.

1. Pungă solubilă în apă (WSB)
2. Granule solubile în apă (SG)
3. Granule dispersabile în apă (WG)
4. Pulbere de umezire (WP)
5. Suspensie concentrată (SC)
6. Suspensie în formă de capsule (CS)
7. Suspo-emulsie (SE)

8. Dispersie pe bază de ulei (OD)
9. Emulsie, ulei în apă (EW)
10. Concentrat emulsionabil (EC)
11. Adjuvanți, agenți activi de suprafață, uleiuri
12. Fertilizatori solubili
13. Agenți de întârziere a deplasării pulverizării

### **PREVENIREA DERIVEI**

Luați toate măsurile posibile pentru a evita deriva soluției de stropit pe culturile sensibile învecinate. Nu stropiți când viteza vântului este mai mare de 15 km/oră. Potențialul derivei crește la temperaturi ridicate, pe timp de secetă și umiditate relativă scăzută și trebuie acordată prudență maximă indiferent de viteza vântului. Nu tratați în condiții de inversie termică constând în curenți de aer ascendenți și creșterea temperaturii aerului cu înălțimea.

Evitați pulverizarea sau manipularea produsului la distanță mai mică de 15 m de bunuri, guri de drenaj, canalizare deschisă sau locuri unde apa de ploaie scursă din câmpul tratat ajunge în cursuri de apă temporare sau permanente. Nu stropiți la distanță mai mică de 15 m de rezervoare naturale sau artificiale de apă.

### **SPĂLAREA ECHIPAMENTULUI DE STROPIT.**

Pentru a evita vătămarea culturilor care urmează să fie stropite cu același echipament, este necesară spălarea acestuia cu maximă atenție, imediat după ultima aplicare, astfel:

1. Goliți complet rezervorul imediat după stropire.
2. Spălați cu apă curată interiorul rezervorului, lăncile și furtunele, folosind pentru aceasta un volum de apă cel puțin egal cu a zecea parte din volumul rezervorului. Goliți apoi complet rezervorul.
3. Umpleți cu apă curată jumătate din rezervor și adăugați cantitatea necesară de amoniac lichid (3%) pentru a obține o soluție cu concentrația de 1% (este necesar 1 litru de amoniac lichid la fiecare 100 litri apă). Se agită și se spală sub presiune lăncile și furtunele cu această soluție de curățare. Umpleți apoi complet rezervorul cu apă curată și lăsați 15 minute fără agitare. Spălați din nou sub presiune lăncile și furtunele și goliți complet rezervorul.
4. Demontați duzele și filtrele și spălați-le separat cu soluție amoniacală de concentrație 1%.
5. Repetați pasul nr. 2
6. Depozitați apa provenită din spălarea echipamentului de stropit în locuri special amenajate. Nu stropiți cu aceasta culturile sensibile sau tarlalele care urmează să fie semănate cu culturi sensibile.

Dacă nu este posibilă golirea completă a rezervorului, repetați pasul nr. 3, înainte de a efectua pasul nr. 4.

**Atenție!** Nicodată nu se amestecă produsele de spălare conținând amoniac cu produsele de spălare care conțin clor (hipoclorit de sodiu, clor înălbitor) deoarece se pot produce gaze periculoase!

### **MĂSURI DE IGENĂ ȘI PROTECȚIA MUNCII.**

La manipularea și utilizarea produsului Zorvec Vinabel™ este obligatorie folosirea echipamentului complet de protecție în timpul lucrului de Tip 5-6 (EN 13034): salopetă, mănuși și cizme din cauciuc nitrilic, semi mască prevăzută cu filtru pentru particule P1 (EN 143) și ochelari prevăzuți cu apărători laterale (EN 166). La încărcare folosiți șorțuri din cauciuc.

Respectați următoarele măsuri de siguranță la aplicarea produsului:

- Nu inhalați vapori sau ceață (aerosoli) proveniți din pulverizare.
- Se vor scoate imediat hainele/echipamentul de protecție individual dacă materialul a penetrat în interior.
- Pentru a proteja mediul înconjurător se va scoate și spăla tot echipamentul de protecție contaminat înainte de reutilizare.
- Nu aplicați acest produs într-un mod în care apare pericolul contaminării lucrătorilor sau altor persoane, direct sau prin derivă.
- Este interzis mâncatul, băutul sau fumatul în timpul lucrului. Spălați-vă bine înaintea meselor și întotdeauna după terminarea lucrului.
- Nu deversați accidental produsul în apele de suprafață sau în sistemul sanitar de canalizare.
- Nu se aplică produsul în apropierea surselor de apă sau pe alte culturi decât pe cea recomandată.

- Curățați imediat produsul prin aspirare sau măturare în caz de împrăștiere accidentală și puneți într-un container adecvat pentru reziduuri.
  - Cereți asistență unui specialist, dacă este necesar.
- Dacă vă simțiți rău chemați imediat doctorul și arătați eticheta.

### **PRIMUL AJUTOR.**

**Indicații generale:** Stațiile răspunzătoare de prim-ajutor ar trebui să acorde atenție autoprotecției și utilizării de îmbrăcăminte protectoare recomandată (mănuși rezistente chimic, protecție contra imprecării) Dacă posibilitatea la expunere există referiți-vă la Secțiunea 8 pentru echipament de protecție personală specific.

**În caz de ingestie** administrați 1-2 pahare cu apă și cereți asistența medicului să inducă vomă sau să facă spălături stomacale. Dacă victima este conștientă, se va clăti gura cu apă. Nu administrați niciodată nimic pe cale orală unei persoane în stare de inconștiență. Cereți totdeauna ajutorul medicului.

**În caz de contact cu pielea**, spălați cu săpun și multă apă și schimbați îmbrăcăminte. În cazul unei iritații a pielii sau a unor reacții alergice se va consulta un medic. Se vor spăla hainele contaminate înainte de re folosire.

**În caz de contact cu ochii** se vor ține ochii deschiși și se spală imediat cu multă apă timp de 15 minute. Consultați specialistul dacă iritația persistă.

**În caz de inhalare** scoateți accidentatul la aer curat. Administrați oxigen sau respirație artificială dacă este necesar. Consultați medicul după o expunere semnificativă.

În cazul oricărei expuneri cereți ajutorul medicului și prezentați eticheta dacă este posibil.

Număr internațional de urgență: +49 180 2273 - 112.

### **CONDITII DE DEPOZITARE SI TRANSPORT**

Zorvec Vinabel™ trebuie transportat și depozitat în ambalaj original în locuri uscate și reci, departe de spații locuite, destinate în exclusivitate pentru pesticide la care au acces numai persoanele autorizate, fără acțiunea directă a razelor solare și a căldurii, separat de alimente și furaje. În timpul transportului produsul va fi protejat de intemperii și căldură. Pe timpul manipulării transportului și depozitării se vor lua toate măsurile de protecție a muncii, PSI, etc.

Temperatura de păstrare/depozitare >4 °C și <35°C.

Păstrați produsele încuiate și nu le lăsați la îndemâna copiilor;

În caz de împrăștiere, strângeți produsul și resturile. Deșeurile rezultate din folosirea acestui produs pot fi păstrate numai în locuri special amenajate, conform legislației în vigoare.

### **MĂSURI DE PREVENIRE SI STINGERE A INCENDIILOR**

Zorvec Vinabel™ nu este inflamabil. Folosiți ca agent de stingere: apă, spumă, zăpadă carbonică, produse chimice uscate sau dioxid de carbon. Evitați folosirea jetului cu volum mare de apă (risc de contaminare).

În caz de incendiu, purtați mască de respirat cu filtru de aer. Nu inspirați fum.

Se va avea grijă ca apa folosită la stingerea incendiilor să nu contamineze apa de suprafață sau pânza de apă freatică. Se va colecta separat apa folosită la stingere, care a fost contaminată. Aceasta nu trebuie să fie eliminată în sistemul de canalizare. Rezidurile de ardere și apa folosită la stingere, care a fost contaminată, trebuie eliminate în conformitate cu reglementările locale.

*Pentru incendii mici:* Dacă zona este puternic expusă focului și dacă condițiile o permit, se va lăsa focul să ardă, deoarece apa poate mări poluarea mediului. Se vor răci recipientele/rezervoarele cu jet de apă.

### **MĂSURI ÎN CAZ DE SCURGERI SAU PIERDERI ACCIDENTALE**

Purtați echipament individual de protecție

Nu contaminați cursurile de apă sau sistemul sanitar de canalizare.

Nu permiteți materialelor să contamineze pânza freatică;

Curățați imediat produsul prin aspirare sau măturare. Folosiți aspiratoare industriale omologate pentru colectare.

Autoritățile locale trebuie să fie înștiințate dacă sunt scurgeri semnificative care nu pot fi limitate.

Dacă produsul contaminează râurile și lacurile sau canalele, autoritățile trebuie informate.

În cantități mici: folosiți materiale absorbante inerte. Utilizați containere adecvate pentru stocare și distrugere.

Scurgeri mari: Contactați Corteva pentru asistență privind degajarea. Pentru informații suplimentare, consultați Secțiunea 13 (SDS) Considerații privind evacuarea.

Evitați contaminarea apei cu produs sau cu ambalajul sau.

Nu se va reintroduce niciodată produsul împrăștiat înapoi în container pentru a fi refolosit.  
Se va elimina în conformitate cu reglementările locale.

### **MĂSURI DE PROTECȚIA MEDIULUI**

Se utilizează un ambalaj corespunzător pentru evitarea oricărei contaminări a mediului înconjurător.  
Nu se aplica pe terenurile agricole adiacente suprafețelor de apă.  
Pentru evitarea contaminării apelor, produsul trebuie aplicat la o distanță de 15m de suprafețele acvatice.  
Să se prevină prin orice măsuri ca produsul să ajungă în apele de suprafață.  
Nu deversați pe sol sau în subsol.  
Nu goliți în canale de scurgere/ape de suprafață/ape subterane.

### **ELIMINAREA AMBALAJELOR GOALE**

După folosire ambalajele se clătesc de trei ori cu apă, de preferat sub presiune. Apa rezultată se adaugă la soluția de stropit.  
Nu refolosiți ambalajele goale. Ambalajele goale se vor face neutilizabile și trebuie predate pentru reciclare sau recondiționare sau se depozitează într-un loc special amenajat în vederea incinerării. Ambalajele vor fi colectate de către persoane autorizate în acest scop. Nu aruncați produsele chimice nediluate. Ambalajele de hârtie, saci sau cutii, trebuie curățate și compactate.

### **IN ATENȚIA UTILIZATORULUI**

Zorvec Vinabel™ trebuie folosit numai respectând recomandările date în prezenta etichetă.  
Producătorul garantează calitatea ridicată a produsului numai dacă este aplicat conform indicațiilor din această etichetă. Producătorul nu poate verifica păstrarea, mânuirea sau modul de utilizare și de aceea nu poate fi făcut răspunzător pentru recoltele slabe, pierderile sau oricare alte pagube determinate de păstrarea incorectă, mânuirea, aplicarea sau utilizarea defectuoasă a produsului. Orice abatere de la condițiile tehnice menționate poate duce la reducerea totală sau parțială a eficacității. Utilizatorul își asumă toate riscurile în cazul nerespectării recomandărilor. Pentru informații suplimentare vă rugăm să contactați reprezentantul autorizat al producătorului, Institutele sau Stațiunile de profil, Centrele de Protecția Plantelor sau Serviciile de Carantină Fitosanitară.

#### **Distribuitor:**

#### **Corteva Crop Solutions ROM S.R.L**

Șos. București-Ploiești, Nr. 42-44  
Băneasa Business Technology Park  
Clădirea B, Et. 2, 013696  
București, Sector 1  
Tel: +40(0)31 620 4100

#### **Distribuit în Republica Moldova:**

CÍ AGROSTOC: Str. A. Mateevici 18/7, or. Strășeni, MD-3701; Tel.: 0 22 59 70 80  
FPC BIOPROTECT SRL Bd. G. Vieru 2, or. Chișinău, MD 2005, Tel.: 0 22 214 110, 0 22 214 112  
DIAZCHIM SRL Str. șos. Chișinău 16, or. Strășeni, MD 3701; Tel/fax: 0 22-79-12-20  
VADALEX-AGRO SRL Str. L. Deleanu 7/6, or. Chișinău, MD 2071, Tel.: 0 22 605 949  
GOLD CORN SRL or. Tiraspol, str. Sevchenko 92, Tel.: 069 967 087.  
IMEXAGRO SRL MD-2004, mun. Chișinău, Moldova str. Columna,174, TEL./FAX: +373 (22) 75 27 01, +373 60 200 551



